

**PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ RADY (EU) č. 945/2012****ze dne 15. října 2012,****kterým se provádí nařízení (EU) č. 267/2012 o omezujících opatřeních vůči Íránu**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (EU) č. 267/2012 ze dne 23. března 2012 o omezujících opatřeních vůči Íránu <sup>(1)</sup>, a zejména na čl. 46 odst. 2 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Dne 23. března 2012 přijala Rada nařízení (EU) č. 267/2012 o omezujících opatřeních vůči Íránu.

(2) Vzhledem k situaci v Íránu a v souladu s rozhodnutím Rady 2012/635/SZBP ze dne 15. října 2012, kterým se mění rozhodnutí 2010/413/SZBP o omezujících opatřeních vůči Íránu <sup>(2)</sup> Rada zastává názor, že na seznam fyzických a právnických osob, subjektů a orgánů, na něž se vztahují omezující opatření, uvedený v příloze IX nařízení (EU) č. 267/2012, by měly být zařazeny další osoby a subjekty. Nadpis části I v příloze IX nařízení (EU) č. 267/2012 by proto měl být pozměněn.

(3) Dále by na seznamu uvedeném v příloze IX nařízení (EU) č. 267/2012 měly být pozměněny údaje o jednom subjektu a některé osoby a subjekty by měly být z tohoto seznamu vyjmuty.

(4) Aby se zajistilo účinné uplatňování opatření stanovených tímto nařízením, mělo by toto nařízení vstoupit v platnost dnem vyhlášení,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

**Článek 1**

Příloha IX nařízení (EU) č. 267/2012 se mění v souladu s přílohou tohoto nařízení.

**Článek 2**Toto nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Lucemburku dne 15. října 2012.

Za Radu  
předsedkyně  
C. ASHTON<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 88, 24.3.2012, s. 1.<sup>(2)</sup> Viz strana 58 v tomto čísle Úředního věstníku.

## PŘÍLOHA

I. V příloze IX nařízení (ES) č. 267/2012 se nadpis části I nahrazuje tímto:

„I. Osoby a subjekty zapojené do činností souvisejících s jadernými nebo balistickými raketami a osoby a subjekty poskytující podporu íránské vládě

A. Fyzické osoby “.

II. Na seznam uvedený v příloze IX nařízení (EU) č. 267/2012 se doplňují tyto osoby a subjekty:

## A. Fyzické osoby

	Jméno	Identifikační údaje	Odůvodnění	Datum zařazení na seznam
1.	Majid NAMJOO	narozen 5. ledna 1963 v Teheránu, Írán	Ministr energetiky. Člen nejvyšší národní rady bezpečnosti, která vytváří jadernou politiku Íránu.	16.10.2012

## B. Subjekty

	Jméno	Identifikační údaje	Odůvodnění	Datum zařazení na seznam
1.	Ministerstvo energetiky	Palestine Avenue North, next to Zarathustra Avenue 81, tel. 9-8901081.	Odpovídá za politiku odvětví energetiky, které je zdrojem značných příjmů pro íránskou vládu.	16.10.2012
2.	Ministerstvo ropného průmyslu	Taleghani Avenue, next to Hafez Bridge, tel. 6214-6153751	Odpovídá za politiku odvětví ropného průmyslu, které je zdrojem značných příjmů pro íránskou vládu.	16.10.2012
3.	National Iranian Oil Company (NIOC)	NIOC HQ, National Iranian Oil Company Hafez Crossing, Taleghani Avenue Tehran - Iran/First Central Building, Taleghan St., Tehran, Iran, Postal Code: 1593657919 P.O. Box 1863 a 2501	Státem vlastněný a provozovaný subjekt, který poskytuje finanční zdroje vládě Íránu. Ředitelem správní rady NIOC je ministr ropného průmyslu. A generálním ředitelem NIOC je náměstek ministra ropného průmyslu.	16.10.2012
4.	National Iranian Oil Company (NIOC) PTE LTD	7 Temasek Boulevard #07-02, Suntec Tower One 038987, Singapore (Singapur); Registrační číslo 199004388C, Singapur;	Dceřiná společnost společnosti National Iranian Oil Company (NIOC)	16.10.2012
5.	National Iranian Oil Company (NIOC) International Affairs Limited	NIOC House, 4 Victoria Street, London SW1H 0NE, United Kingdom; identifikační číslo Spojeného království 02772297 (United Kingdom);	Dceřiná společnost společnosti National Iranian Oil Company (NIOC)	16.10.2012
6.	Iran Fuel Conservation Organization (IFCO)	No. 23 East Daneshvar St. North Shiraz St. Molasadra St. Vanak Sq. Tehran Iran Tel.: (+98) 2188604760-6	(100%) dceřiná společnost National Iranian Oil Company (NIOC).	16.10.2012

	Jméno	Identifikační údaje	Odůvodnění	Datum zařazení na seznam
7.	Karoon Oil & Gas Production Company	Karoon Industrial Zone Ahwaz Khouzestan Iran Tel.: (+98) 6114446464	(100%) dceřiná společnost National Iranian Oil Company (NIOC).	16.10.2012
8.	Petroleum Engineering & Development Company (PEDEC)	No. 61 Shahid Kalantari St. Sepahbod Qarani Ave. Tehran Iran Tel.: (+98) 2188898650-60	(100%) dceřiná společnost National Iranian Oil Company (NIOC).	16.10.2012
9.	North Drilling Company (NDC)	No. 8 35th St. Alvand St. Argentine Sq. Tehran Iran Tel.: (+98) 2188785083-8	(100%) dceřiná společnost National Iranian Oil Company (NIOC).	16.10.2012
10.	Khazar Expl & Prod Co (KEPCO)	No. 19 11th St. Khaled Eslamboli St. Tehran Iran Tel.: (+98) 2188722430	(100%) dceřiná společnost National Iranian Oil Company (NIOC).	16.10.2012
11.	National Iranian Drilling Company (NIDC)	Airport Sq. Pasdaran Blvd. Ahwaz Khouzestan Iran Tel.: (+98) 6114440151	(100%) dceřiná společnost National Iranian Oil Company (NIOC).	16.10.2012
12.	South Zagros Oil & Gas Production Company	Parvaneh St. Karimkhan Zand Blvd. Shiraz Iran Tel.: (+98) 7112138204	(100%) dceřiná společnost National Iranian Oil Company (NIOC).	16.10.2012
13.	Maroun Oil & Gas Company	Ahwaz-Mahshahr Rd. (Km 12) Ahwaz Iran Tel.: (+98) 6114434073	(100%) dceřiná společnost National Iranian Oil Company (NIOC).	16.10.2012
14.	Masjed-soleyman Oil & Gas Company (MOGC)	Masjed Soleyman Khouzestan Iran Tel.: (+98) 68152228001	(100%) dceřiná společnost National Iranian Oil Company (NIOC).	16.10.2012
15.	Gachsaran Oil & Gas Company	Gachsaran Kohkiluye-va-Boyer Ahmad Iran Tel.: (+98) 7422222581	(100%) dceřiná společnost National Iranian Oil Company (NIOC).	16.10.2012

	Jméno	Identifikační údaje	Odůvodnění	Datum zařazení na seznam
16.	Aghajari Oil & Gas Production Company (AOGPC)	Naft Blvd. Omidieh Khuzestan Iran  Tel.: (+98) 611914701	(100%) dceřiná společnost National Iranian Oil Company (NIOC).	16.10.2012
17.	Arvandan Oil & Gas Company (AOGC)	Khamenei Ave. Khoramshar Iran  Tel.: (+98) 6324214021	(100%) dceřiná společnost National Iranian Oil Company (NIOC).	16.10.2012
18.	West Oil & Gas Production Company	No. 42 Zan Blvd. Naft Sq. Kermanshah Iran  Tel.: (+98) 8318370072	(100%) dceřiná společnost National Iranian Oil Company (NIOC).	16.10.2012
19.	East Oil & Gas Production Company (EOGPC)	No. 18 Payam 6 St. Payam Ave. Sheshsad Dastgah Mashhad Iran  Tel.: (+98) 5117633011	(100%) dceřiná společnost National Iranian Oil Company (NIOC).	16.10.2012
20.	Iranian Oil Terminals Company (IOTC)	No. 17 Beyhaghi St. Argentine Sq. Tehran Iran  Tel.: (+98) 2188732221	(100%) dceřiná společnost National Iranian Oil Company (NIOC).	16.10.2012
21.	Pars Special Economic Energy Zone (PSEEZ)	Pars Special Economic Energy Zone Org. Assaluyeh Boushehr Iran  Tel.: (+98) 7727376330	(100%) dceřiná společnost National Iranian Oil Company (NIOC).	16.10.2012
22.	Iran Liquefied Natural Gas Co.	No.20, Alvand St, Argentina Sq, Tehran, 1514938111 IRAN  Tel: +9821 888 77 0 11 Fax: +9821 888 77 0 25 info@iranlng.ir	Dceřiná společnost National Iranian Oil Company (NIOC).	16.10.2012
23.	Naftiran Intertrade Company (též Naftiran Trade Company) (NICO)	Tel.: (+41) 213106565 OG 1 International House The Parade St. Helier JE3QQ Jersey, United Kingdom	(100%) dceřiná společnost National Iranian Oil Company (NIOC).	16.10.2012
24.	Naftiran Intertrade Company Srl	Sàrl Ave. De la Tour-Haldimand 6 1009 Pully Switzerland	(100%) dceřiná společnost Naftiran Intertrade Company Ltd.	16.10.2012

	Jméno	Identifikační údaje	Odůvodnění	Datum zařazení na seznam
25.	Petroiran Development Company (PEDCO) Ltd  (též PetroIran; též „PEDCO“)	National Iranian Oil Company - PEDCO, P.O. Box 2965, Al Bathaa Tower, 9th Floor, Apt. 905, Al Buhaira Corniche, Sharjah, United Arab Emirates;  P.O. Box 15875-6731, Tehran, Iran; 41, 1st Floor, International House, The Parade, St. Helier JE2 3QQ, Jersey;  No. 22, 7th Lane, Khalid Eslamboli Street, Shahid Beheshti Avenue, Tehran, Iran;  No. 102, Next to Shahid Amir Soheil Tabrizian Alley, Shahid Dastgerdi (Ex Zafar) Street, Shariati Street, Tehran 19199/45111, Iran;  Kish Harbour, Bazargan Ferdos Warehouses, Kish Island, Iran;  registrační číslo 67493 (Jersey);	Dceřiná společnost Naftiran Intertrade Company Ltd.	16.10.2012
26.	Petropars Ltd.  (též Petropasr Limited; též „PPL“)	Calle La Guairita, Centro Profesional Eurobuilding, Piso 8, Oficina 8E, Chua, Caracas 1060, Venezuela;  No. 35, Farhang Blvd., Saadat Abad, Tehran, Iran;  P.O. Box 3136, Road Town, Tortola, Virgin Islands, British;  všechny pobočky na celém světě	Dceřiná společnost Naftiran Intertrade Company Ltd.	16.10.2012
27.	Petropars International FZE  (též PPI FZE)	P.O. Box 72146, Dubai, United Arab Emirates;  všechny pobočky na celém světě	Dceřinná společnost Petropars Ltd.	16.10.2012

	Jméno	Identifikační údaje	Odůvodnění	Datum zařazení na seznam
28.	Petropars UK Limited	47 Queen Anne Street, London W1G 9JG, United Kingdom; identifikační číslo ve Spojeném království 01019769 (Spojené království); všechny pobočky na celém světě	Dceřiná společnost Petropars Ltd.	16.10.2012
29.	National Iranian Gas Company (NIGC)	(1) National Iranian Gas Company Building, South Aban Street, Karimkhan Boulevard, Tehran, Iran  (2) P.O. Box 15875, Tehran, Iran  (3) NIGC Main Bldg. South Aban St. Karimkhan Ave., Tehran 1598753113, Iran	Státem vlastněný a provozovaný subjekt, který poskytuje finanční zdroje vládě Íránu. Předsedou správní rady NIGC je ministr ropného průmyslu a generálním ředitelem a místopředsedou NIGC je náměstek ministra ropného průmyslu.	16.10.2012
30.	National Iranian Oil Refining and Distribution Company (NIORDC)	4 Varsho Street, Tehran 1598666611, P.O.Box 15815/3499 Tehran	Státem vlastněný a provozovaný subjekt poskytující finanční podporu vládě Íránu. Ředitelem správní rady NIOC je ministr ropného průmyslu.	16.10.2012
31.	National Iranian Tanker Company (NITC)	35 East Shahid Atefi Street, Africa Ave., 19177 Tehran, P.O.Box: 19395-4833, Tel: +98 21 23801, Email: info@nitc-tankers.com; všechny pobočky na celém světě	Ve skutečnosti pod kontrolou íránské vlády. Poskytuje finanční podporu vládě Íránu prostřednictvím akcionářů, kteří mají vazby na vládu.	16.10.2012
32.	Trade Capital Bank	220035 Belarus Timiriazeva str. 65A  Tel: +375 (17) 3121012 Fax +375 (17) 3121008 e-mail: info@tcbank.by	(99%) dceřiná společnost Tejarat Bank.	16.10.2012
33.	Bank of Industry and Mine	No. 2817 Firouzeh Tower (above park way junction) Valiaar St. Tehran  Tel. 021-22029859 Fax: 021-22260272-5	Státem vlastněná společnost poskytující finanční podporu vládě Íránu.	16.10.2012
34.	Cooperative Development Bank (též Tose'e Ta'avon Bank)	Bozorgmehr St. Vali-e Asr Ave Tehran  Tel: +(9821) 66419974 / 66418184 Fax: (+9821) 66419974 e-mail: info@sandoghtavon.gov.ir	Státem vlastněná poskytující finanční podporu vládě Íránu.	16.10.2012

III. Údaje o subjektu uvedeném na seznamu v příloze IX nařízení (EU) č. 267/2012 se nahrazují tímto:

**B. Subjekty**

Jméno	Identifikační údaje	Odůvodnění	Datum zařazení na seznam
Central Bank of Iran (též Central Bank of the Islamic Republic of Iran)	Poštovní adresa: Mirdamad Blvd., NO.144, Teherán, Íránská islámská republika, P.O. Box: 15875 / 7177 ústředna: +98 21 299 51 adresa pro telegramy: MARKAZ-BANK Telex: 216 219-22 MZBK IR kód SWIFT: BMJIIRTH internetové stránky: <a href="http://www.cbi.ir">http://www.cbi.ir</a> E-mail: G.SecDept@cbi.ir	Banka je zapojena do činností, jejichž cílem je obcházet sankce. Poskytuje finanční podporu íránské vládě.	23.1.2012

IV. Ze seznam uvedeného v příloze IX nařízení (EU) č. 267/2012 se vyjímají tyto osoby a subjekty:

1. Mohammad MOKHBER
2. Hassan BAHADORI
3. Dr. Peyman Noori BROJERDI
4. Dr. Mohammad JAHROMI
5. Mahmoud Reza KHAVARI
6. Dr. M H MOHEBIAN
7. Bahman VALIKI
8. Pouya Control
9. Boustead Shipping Agencies Sdn Bhd
10. OTS Steinweg Agency